

W. E. ...  
A. H. ...  
180  
0.

Iglesia  
Presbiteriana

# ***SAN ANDRES***

Revista N°6 - Noviembre - Diciembre - 2001

- Informando desde 1880 -



¡Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz,  
buena voluntad para todos los hombres!



**TERMINAL ZARATE S.A.**

**OPERACIONES PORTUARIAS**

**EDITORIAL****Navidad: Una Profecía Cumplida****"Nacimiento y Reinado del Príncipe de Paz"****Isaías capítulo 9:2-7****(Profecía escrita 700 años Antes de Cristo)**

El pueblo que andaba en la oscuridad  
 vió una gran luz;  
 una luz ha brillado  
 para los que vivían en las tinieblas.  
 Señor has traído una gran alegría;  
 muy grande es el gozo.  
 Todos se alegran de ti  
 como en tiempo de cosecha  
 como se alegran los que se  
 reparten grandes riquezas.  
 Porque tú has deshecho  
 la esclavitud que oprimía al pueblo,  
 la opresión que lo afligía,  
 la tiranía a que estaba sometido.  
 Fue como cuando destruiste a Madián.  
 Las botas que hacían resonar los soldados  
 Y los vestidos manchados de sangre  
 Serán quemados, destruidos por fuego.  
 Porque hoy nos ha nacido un niño,  
 Dios nos ha dado un hijo,  
 Al cual se le ha concedido  
 el poder de gobernar.  
 Y le darán los nombres:  
 Admirable en sus planes, Dios invencible,  
 Padre eterno, Príncipe de la paz.  
 Se sentará en el trono de David;  
 Extenderá su poder real a todas partes  
 Y la paz no se acabará;  
 Su reinado quedará bien establecido,  
 Y sus bases serán la justicia y el derecho  
 Desde ahora y para siempre.  
 Esto lo hará el ardiente amor del  
 Señor todopoderoso:

**"Nacimiento de Jesucristo"****Mateo Capítulo 1:18-25****(Los evangelios fueron escritos pocos años después de la muerte de Cristo)**

El nacimiento de Jesucristo fue así: María, su madre, estaba comprometida para casarse con José, pero antes que vivieran juntos, se encontró encinta por el poder del Espíritu Santo. José, su marido, que era hombre justo y no quería denunciar públicamente a María, decidió separarse de ella en secreto. Ya había pensado en hacerlo así, cuando un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: " José, descendiente de David, no tengas miedo de tomar a María por esposa, porque el hijo que va tener es del Espíritu Santo. María tendrá un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Se llamará así porque salvará a su pueblo de sus pecados."

**Lucas cap. 2 vers: 1-7**

Por aquel tiempo, el emperador Augusto ordenó que se hiciera un censo de todo el mundo. Este primer censo fue hecho siendo Cirenio gobernador de Siria. Todos tenían que ir a inscribirse a su propio pueblo.

Por esto, José salió del pueblo de Nazaret, de la región de Galilea, y se fue a Belén, en Judea, donde había nacido el rey David, porque José era descendiente de David. Fue allí a inscribirse, junto con María, que estaba comprometida para casarse con él y se encontraba encinta. Y sucedió que mientras estaban en Belén, le llegó el tiempo de dar a luz. Y allí nació su primer hijo, y lo envolvió en pañales y lo acostó en el establo, porque no había alojamiento para ellos en el mesón.

## Comentarios de la Redacción

### Jóvenes:

Este número de la Revista celebra, como es lógico, la Navidad. La fecha en que nació nuestro Salvador. Pero, además, hemos dado lugar a los jóvenes para que publiquen testimonios, artículos o informes ya que ellos constituyen la fuerza dinámica dentro de cualquier iglesia y muy especialmente dentro nuestra denominación, la Iglesia Presbiteriana San Andrés. Podemos decir, sin equivocarnos, que en todas nuestras iglesias hay grupos de jóvenes que aman al Señor lo que auguran un buen futuro para nuestra labor como iglesia de creyentes en Cristo Jesús. Los artículos enviados hablan por sí mismos y damos gracias a Dios por estos jóvenes tan comprometidos con el mensaje del evangelio. Que Dios los bendiga.

**Tapa:** Siguiendo la consigna de que los jóvenes nos ayuden con la Revista, Joyce Pflaumer se animó a pintar una escena de Navidad para la tapa de esta Revista. Ella tiene 16 años y forma parte del Grupo de Jóvenes de la Iglesia de Temperley donde participa en todas sus actividades. Felicitaciones y muchas gracias Joyce.



### Contratapa:

**Iconos:** Aunque hemos visto muchos iconos realmente conocemos poco de su historia. Un día la señora de un viejo amigo nuestro, María del Carmen Previsdomini, que estudia el arte de pintar iconos, nos

contó sobre la interesante técnica de los iconos y su historia con tanto entusiasmo que le pedimos permiso para publicar en la contratapa de la Revista un trabajo suyo, la reproducción de la "Virgen de la Ternura", icono que data del siglo XII.



En el libro "El Icono" de Alfredo Sáenz leemos en el prólogo: "Por la palabra icono – del griego eikón, que significa imagen – se entendía en el ámbito de la antigua Bizancio, toda representación de Cristo, la Virgen o los santos, fuesen imágenes pintadas o esculpidas. Pero en el lenguaje de la historia del arte, la expresión icono designa principalmente la imagen religiosa de la Iglesia oriental, griega y sobre todo rusa, imagen a menudo portátil, de género sacro, realizada sobre tabla de madera con una técnica peculiar y siguiendo una tradición transmitida a lo largo de los siglos."

### Fe de Erratas y una aclaración:

En nuestra Revista No. 4 del bimestre julio-agosto del presente año publicamos un artículo llamado "Acuérdate de Jesucristo" que fue atribuido al Pastor Dr. Marcelo Robles. Por la presente nota queremos informar que el Pastor Dr. Marcelo Robles no es el autor de dicho artículo y que fue erróneamente publicado como de su autoría.

Para meditar en las fiestas

## Todos estaban demasiado ocupados

Llega la Navidad y nuevamente podemos vernos atareados con muchos preparativos. No nos perdamos lo que realmente es importante.

Por Max Lucado

El ruido y la agitación comenzaron más temprano que de costumbre en la aldea. Al ceder la noche su lugar al alba, la gente ya andaba por las calles. Los vendedores ambulantes tomaban sus puestos en las esquinas de las avenidas más densamente transitadas. Los comerciantes abrían las puertas de sus tiendas. Los niños se despertaban por el ladrido alborotado de los perros callejeros y los rezongos de los burros que tiraban de los carritos.

El propietario de la posada se había despertado más temprano que la mayoría de los aldeanos. Era un hecho: la capacidad de la posada estaba colmada, todas las habitaciones habían sido solicitadas. Todas las camas y frazadas se habían puesto en servicio. Pronto todos los alojados entrarían en movimiento y habría mucho trabajo que hacer.

Nuestra imaginación se enciende al pensar en la conversación del posadero y su familia en torno a la mesa del desayuno. ¿Alguien mencionó el arribo de la joven pareja la noche anterior? ¿Alguien averiguó si se encontraban bien? ¿Alguien comentó el estado de gravedad de la jovencita que venía sobre el asno? Quizá. Quizá alguien mencionó el tema. En el mejor de los casos se inició el tema, pero sin analizarlo. Es que no había nada tan singularmente raro en aquella pareja. Eran, posiblemente, una de las muchas familias que habían recibido una respuesta negativa la noche pasada.

Aparte de eso, ¿quién tenía tiempo para hablar acerca de esos dos cuando había tanta algarabía en el ambiente? Augusto había hecho un gran favor a la economía de Belén al decretar que se hiciera un censo. ¿Quién podía recordar un golpe más favorable para el comercio de aquel pueblito?

No, es improbable que alguien haya mencionado el arribo de la pareja o se haya preguntado por la condición en que se encontraba la joven. Todos estaban demasiado ocupados. El día se les venía encima. Se tenía que hacer el pan del día. Se tenían que llevar a cabo las tareas domésticas. Había demasiadas cosas que hacer como para imaginarse que ocurriera lo imposible.

Dios había entrado en el mundo como un bebé. Sin embargo, si alguno acertara a pasar por el establo de las ovejas en las afueras de Belén aquella mañana, ¿qué escena tan particular contemplaría! El establo hiede como hieden todos los establos. La hediondez que la orina, el estiércol y las ovejas exhalan punza el aire. El suelo es duro, el heno, escaso. Telarañas se cuelgan del techo y un ratón corre surcando el piso de tierra.

No podía haber un lugar más humilde donde nacer.

A un costado está sentado un grupo de pastores. Están sentados en el piso en silencio, quizá perplejos, quizá deslumbrados, sin duda asombrados. Su vigilancia nocturna había sido interrumpida por una explosión de luz desde el cielo y una sinfonía de ángeles. Dios se allega a los que tienen tiempo para escucharlo; por eso en aquella noche despejada de nubes fue al encuentro de sencillos pastores.

Cerca de la joven madre está sentado el fatigado padre. Si hay alguien que dormita, es él. Ya no recuerda cuándo estuvo sentado por última vez. Y ahora que se ha calmado un poco el nerviosismo, ahora que María y el bebé se encuentran cómodos, se apoya sobre la pared del establo y siente que los párpados se ponen pesados. Todavía no tiene en claro todo lo ocurrido. El misterio del acontecimiento lo desconcierta. Pero le faltan las fuerzas para forcejear con sus preguntas. Lo que importa es que el bebé está bien y María está a salvo. Al acometerle el sueño, recuerda el nombre que el ángel le dijo que le pusiera... Jesús. *"Lo llamaremos Jesús"*.

María está completamente despierta. Pero, ¿qué joven parece! Su cabeza descansa sobre el suave cuero de la montura de José. El dolor ha sido eclipsado por el asombro. Mira de lleno el rostro del bebé. Su hijo. Su Señor. Su Majestad. En este momento histórico, el ser humano que entiende mejor que todos quién es Dios y qué es lo que Él hace es una joven de menos de veinte años, en un establo maloliente. Ella no puede apartar los ojos de Él. De alguna manera María sabe que tiene en su regazo a Dios. De modo que este es Él. Recuerda las palabras del ángel: *"Su reino no tendrá fin"*.

Por su aspecto podría parecer cualquier cosa, menos un rey. Su rostro está amoratado y enrojecido. Su llanto, si bien fuerte y saludable, es aun así el llanto impotente y penetrante de un pequeño bebé. Y depende en forma absoluta de María para su bienestar.

La majestad en medio de lo mundano. La santidad en medio de la mugre del estiércol y el sudor ovinos. La divinidad entra en el mundo sobre el suelo de un establo, a través del vientre de una joven, y en presencia de un carpintero.

Ella palpa el rostro del Dios bebé. ¡Qué largo fue tu viaje!

Este bebé había contemplado el universo desde las alturas. Estos trapos que lo abrigaban ahora eran el atavío de la eternidad. El salón dorado de su trono había sido abandonado por optar por un sucio corral de ovejas. Y los ángeles adoradores habían sido

suplantados por pastores bondadosos pero atónitos. Entretanto, la aldea está en plena actividad. Los mercaderes no se percatan de que Dios ha visitado su planeta. El posadero nunca creería que acaba de enviar a Dios a pasar frío. Y la gente se mofaría de cualquiera que le dijera que el Mesías yace entre los brazos de una jovencita en los arrabales de su pueblo. Todos estaban demasiado ocupados como para cavilar en que eso fuera posible.

Todos los que se perdieron la llegada de su Majestad aquella noche, no fue por actos de perversidad o maldad; no, se les pasó por alto simplemente porque no estaban a la expectativa.

Muy poco ha cambiado en los últimos dos mil años, ¿no es verdad?

(Contribuido por G.P.S.)

---

## Cerca de sus afectos.



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora  
Garibaldi 3578 (1836) Tel.: 4298-1594 Fax: 4231-1138 Llavallol - Prov. de Buenos Aires



Cementerio Parque  
BOSQUES DE SANTA CATALINA

Un cuento para chicos...y mayores.

# Navidad... El Regalo

Por Graciela Otranto de Pussetto

Daniela pasó a saludar a su vecina, la señora Mildred. Había comprado un regalo para ella y quería entregárselo.

- "Señora Mildred"- le pidió Daniela antes de despedirse - *"¿Me permitiría dejar este otro regalo debajo de su arbolito?, probablemente alguien venga por él en algún momento."*

Cuando Daniela se marchó, la señora Mildred acomodó el misterioso regalo debajo del pino navideño, pensando con tristeza que ella pasaría la Navidad, como siempre, sola. Las calles estaban casi desoladas, el ruido de los petardos y las bombas de estruendo retumbaba en el silencio de la noche. Se había hecho tarde, así que Daniela decidió acortar camino yendo por la Plaza Francia.

Dos chicos doblaron por la Avenida Las Heras, la nena de cabellos enmarañados se colgó del brazo del muchachito que la arrastraba como si fuera una bolsa de papas.

- *¿¿También en Nochebuena tenemos que dormir en una plaza ??* - rezongó la pequeña, mientras cruzaba la calle hacia Plaza Francia.

- *¡Por fin llegamos!* - suspiró Valentina tirándose en el pasto - *No tendrás ninguna cama de lujo, pero bueno... hacé de cuenta que ese banco es el mejor colchón del mundo.*

- *No puedo* - chilló Rocío apoyándose sobre las tablas duras y frías.

- *¡¿Que no podés?! ¿No me digas que ahora tenés aire de princesa?*

- *No se necesita ser princesa para dormir sobre un colchón* - contestó la pequeña mirando el banco como si fuera un instrumento de tortura.

- *¡No seas chillona! Y... ¡dejame dormir!* - gruñó furioso.

- *¡Pero Valentín! Hoy es Nochebuena... yo no quiero dormir, quiero disfrutar, estar contenta... como todo el mundo... ¿o no te diste cuenta que la gente hoy está más feliz que nunca?*

- *Pero ellos tienen con qué ser feliz. Nosotros no.*

- *¿Por qué, Valentín?*

- *Porque tenemos hambre, estamos solos, nunca hemos dormido con sábanas y hace meses que no nos bañamos con agua tibia y jabón. ¡Y ni qué hablar de recibir un regalo de Navidad!! ¿Querés que te siga dando razones?*

- *No.*

- *¡¡Entonces no molestés más y dejame dormir!!!*

Cuando todo había quedado en silencio, oyeron una voz de alguien que se acercaba.

- *Noche de paz, noche de amor, todo duerme en derredor...*

Como activados por un resorte, se pararon rápidamente; entonces descubrieron a la joven que estaba en frente de ellos.

- *¿Qué están haciendo esta hora en la plaza?* - les preguntó.

- *¡¿Qué?! ¿No se puede dormir en la plaza?* - la enfrentó Valentín y levantó sus puños - *¡No he visto ningún cartel que prohíba dormir acá* - le habló desafiante.

Daniela ignoró su actitud agresiva y se acercó a la niña que se había corrido hacia un extremo del banco.

- *¡Y vos!, ¿cómo te llamas?* - le preguntó.

- *Rocío* - respondió la pequeña escondiéndose detrás una maraña de cabellos largos y despinados - *y él* - apuntó con el dedo a su hermano - *se llama Valentín.*

- *Mi nombre es Daniela* - se presentó amigablemente - *...¿¿Así que piensan pasar la Nochebuena en esta Plaza ??*

Rocío asintió poniendo en movimiento el plumero de pelo que llevaba en la cabeza.

- *Entonces* – agregó decididamente Daniela – *yo les haré compañía por un rato.*
  - *¡Qué ocurrencia! ¿Para qué?* – explotó furioso Valentín – *¡Queremos estar solos!*
  - *¡Yo no!* – dijo inesperadamente Rocío, viendo cómo su hermano la devoraba con la mirada – *yo no quiero estar sola* – agregó amarrándose del brazo de Daniela.
  - *¿Qué regalos les gustaría recibir esta Nochebuena?* – les preguntó Daniela evitando una discusión.
  - *¡Una muñeca grandeeeee!, como yo* – rió ilusionada Rocío, mostrando los pocos dientes que le quedaban.
  - *¿Y a vos Valentín? ¿qué te gustaría recibir?*
  - *Bahhhh* – respondió Valentín chasqueando la lengua y sacudiendo la cabeza.
  - *A él* – contestó atropelladamente Rocío – *le gustaría ser el hijo de una persona muuuy importante y recibir un regalo de Navidad muy valioso.*
  - *¡¡Callate nena!!*, *¡¡¿Vos qué sabés?!!* – la interrumpió avergonzado Valentín.
  - *¡Sí, yo sé! Porque vos siempre decís que querés ser el hijo de alguien muy importante.*
- Daniela se acercó al muchacho, que resignado, también se había sentado en el otro extremo del banco.
- *Me alegro que ese sea el deseo de tu corazón Valentín* – le dijo Daniela poniéndole la mano sobre el hombro – *porque ese deseo puede hacerse realidad en este momento.*

Valentín la miró de frente, mientras una explosión de fuegos artificiales iluminaba la cara de Daniela. "Ella debe estar loca" pensó descubriendo una mirada diferente a todas las que había recibido en su vida: ¡y él era experto en interpretar miradas! Él conocía esas que decían: "Che, pibe, andate de aquí", "dejá de molestar", "no te acerques, mugriento" o aquellas otras llenas de indiferencia... Pero nadie lo había mirado como esa joven que irrumpió silenciosamente una Nochebuena en la Plaza Francia. Por eso se quedó inmóvil, esperando que ella continuara.

- *Vos podés ser el hijo de la Persona más importante del universo.*
- *¿Del más rico?* – le preguntó tomando confianza.
- *No te conformés con poco Valentín, no te conformés solo con ser el hijo de un hombre rico, porque los hijos de Dios tenemos una herencia infinitamente más grande.*

Valentín la interrogó con la mirada.

- *No me alcanzaría toda esta noche para contarles los beneficios que tiene un hijo de Dios.*

- *¿Y por qué dijiste que mi deseo se puede cumplir en este momento? ¿Cómo puede ser que en un instante, así como si nada, de ser un hijo de la calle, un pibe cualquiera, pase yo a ser el hijo de Alguien tan poderoso? ¿Podrá Dios recibir a chicos como nosotros, sucios y llenos de piojos?*

- *¡¡Valentín!!* – exclamó Rocío rascándose la cabeza - *¡no habléis de piojos. Que me pican más!*

- *Dios nunca se aparta de nosotros, somos nosotros los que cerramos la puerta de nuestro corazón. Pero está escrito: "...más a todos los que recibieron a Jesucristo, los que creen en su Nombre, Dios les dio el derecho de ser hijos de Dios".*

- *¿Saben lo que eso significa?* – les explicó emocionada - *¡¡ Pueden comprender la magnitud de ese regalo ??? Ser considerados por Dios, como sus*







*hijos! ¡Ni los ángeles tienen ese privilegio! Entrar en el cielo sin haberlo merecido!* - los chicos estaban fascinados - *Ese es el Regalo de Navidad más costoso que alguna vez la humanidad ha recibido.*

Los fuegos artificiales iluminaron el cielo que pareció quebrarse, hacían que millones de estrellas cayeran a la tierra. Bombas y ruidos tronaron recordando el nacimiento de Jesús, el Salvador del mundo. Otra Navidad se festejaba en todos lados.

- ¡¡Uyyy, se me hizo tarde!! - exclamó Daniela - *Pero ahora, ustedes vayan a esta dirección - les indicó - ...y díganle a la señora Mildred que vienen a buscar un regalo.*

Rocío se colgó del cuello de Daniela y le ensució la cara llenándose de besos. Valentín simplemente le estrechó la mano y con la mirada húmeda, balbuceó.

- *Gracias Daniela por compartir la Nochebuena con nosotros.*

- *Los quiero mucho, Príncipes herederos del Reino* - les dijo apretándolos fuerte contra su pecho, antes de perderse de vista en medio del ruido y la infinidad de luces que iluminaban la plaza.

La elegante señora Mildred se había quedado dormida en el sillón, cuando el insistente sonido del portero eléctrico la sobresaltó.

- *¿Quién es?* - preguntó llegando atropelladamente hasta el artefacto que no paraba de sonar.

- *Venimos de parte de Daniela a buscar el regalo que dejó para nosotros.*

- *¿Un regalo?... ¡¡Ahhh, sí!!!, ¡Claro, ya recuerdo!, pasen, pasen* - les dijo abriéndoles la puerta. Cuando la mujer los vio, casi se desmaya.

- *¡¿Y ustedes quienes son?! - les preguntó impresionada por el aspecto desagradable que tenían.*

- *Nosotros somos hijos del Dios del universo* - le respondieron con naturalidad.

- *¿Queeeeé?... ¡Ahhhh, claro! ya recuerdo! ... ¡Cómo no me di cuenta antes de quienes son hijos ustedes!*

- *¡Es que... todavía estoy medio dormida!* - se disculpó sonriendo, entendiendo que Daniela había estado en medio de toda esta historia - *Vayan, Vayan! Y reciban su regalo.*

- *¡¡Un Libro con la verdadera historia de Navidad!!* - silbó deslumbrado Valentín.

- *¡¡Y tiene dibujitos!!!* - gritó Rocío, que en punta de pie alcanzó a ver las ilustraciones.

- *¡Así es!* - les explicó la señora Mildred - *es una preciosa Biblia ilustrada para que conozcan todo acerca de Dios que los ama.*

Inesperadamente la señora Mildred dio tres palmadas y les dijo:

- *¡Y ahora! Se dan un baño tibio con mucho jabón y champá, mientras yo preparo la cena de Navidad.*

Sandwich, gaseosas, pan dulce, chocolate, abundante helado, alegría y mucha risa, fue el menú que la señora Mildred... bueno... (entre nosotros), fue otro regalo de que Dios les tenía reservado.

- *La emoción de ser un hijo de Dios es demasiado fuerte* - dijo Valentín mientras se acomodaba para dormir en el mullido sofá de la señora Mildred, viendo cómo Rocío descansaba en la camita de al lado, envuelta entre la sábanas perfumadas, con el cabello limpio y desenredado y una muñeca enorme que había sido alguna vez de la señora Mildred.

- *"Si parece una verdadera princesa"* - pensó Valentín metiéndose en la cama.

Mientras tanto, la señora Mildred entusiasmada, les leía la verdadera historia de la Navidad a los hijos del Dios de la creación.

## REUNION del PREBITERIO No. 64

El Presbiterio San Andrés se convocó en la Iglesia "La Misión", el 24 de noviembre de 2001 a las 09:50 Presidió el Moderador PG Dr. Jorge Torres, quien después de dar la bienvenida a los presentes invitó al PM F. Berk a elevar una oración.

El PM Marcelo Robles predicó basado en la carta a Filemón y luego ministró la Santa Cena.

Recibimos la visita de cuatro representantes de EPC: El Moderador Bud Sparling, el Presidente de Misión Mundial Jeff Chadwick, el Secretario Asistente Ed Mc Callum, y el misionero Paul Branch. También nos acompañaron dos hermanos de la Primera Iglesia Presbiteriana de Santiago, Chile, Pastor José Seguel Herrera y Presbítero Miguel Hernández.

### **Correspondencia**

Se recibió una solicitud para concretar la disolución de CEAS (Centro Ecueménico de Acción Social).

Se recibió un informe del Pastor Aklo Fontao relatando su progreso en el Instituto Haggai.

### **Ministerio de la Mujer**

Margarita Posse presentó el siguiente informe.

Se comenzó la reunión con oración y un devocional, cuyo énfasis fue buscar la excelencia según 2 Pedro 1:2-8 y no conformarnos a ser medioeres.

Se habló de tener más comunicación entre las diferentes iglesias y comenzamos haciéndolo: compartiendo cada iglesia representada las actividades que realizan cada una.

Se resolvió tener dos jornadas conjuntas para el próximo año, y que cada una sea organizada por una de las iglesias (siendo rotativo) con la salvedad de la organización de retiros, si los hubiera. Pedir que cada iglesia tenga tres mujeres que sean representantes y lazo entre las iglesias y que por lo menos dos estén presentes en la reunión del Ministerio de la Mujer del Presbiterio.

En la revista se propuso que en cada número vaya el informe de una o dos iglesias y un pequeño mensaje. Se cerró con oración.

### **Comité Ministerial**

El Comité Ministerial quedó compuesto por: PG Ricardo Comas (Presidente), PG Martín Scharenberg (Secretario), PG Roberto Fraser, PG Salvador Wejeman, PM Antonio Gómez, PM Oswaldo Fernández, PM Miguel Ángel Robles y PM Marcelo Robles.

- Cristian Pesce: Fue cambiado el tutor de este

Candidato al Ministerio de la Palabra. Anteriormente lo fue el Pastor Miguel Robles; ahora es el Pastor Jorge Lumsden.

- Guillermo Mac Kenzie: se decidió que dará su examen escrito el 10 de enero. Será su supervisor Martín Scharenberg, Presbítero Gobernante de la Iglesia del Centro.

- Iglesia del Centro: La Sesión de la Iglesia informó que se encuentran actualmente preparando un proyecto integral a largo plazo para eventualmente cubrir su púlpito vacante y desarrollar la obra en la congregación.

- Iglesia de Belgrano: El Comité de Búsqueda de Belgrano informó su interés por incorporar al Pastor Julio López como Pastor de su iglesia.

- Iglesia de Temperley: La congregación aprobó con pesar el alejamiento del Pastor Julio López. Asimismo se informó que se constituyó un Comité de Búsqueda que se encargará de cubrir la vacante dejada por el Pastor López. El Presbiterio sugiere que se reúna el Comité de Búsqueda con el Comité Ministerial a la brevedad para definir claramente los pasos a seguir.

- Sub-comité de Educación Teológica: Este sub-comité se está encargando de desarrollar un sistema educacional para preparar teológicamente a los miembros, ancianos y pastores del Presbiterio. Están solicitando a EPC cooperación en la provisión de recursos didácticos y financieros para el desarrollo del proyecto. Actualmente integran este sub-comité el Pastor Oswaldo Fernández y Chuck Creech.

### **Comité de Misiones**

El Comité de Misiones quedó compuesto por: PM Julio López (Presidente), Misionero Ross Meyer (Secretario), PM Freddie Berk, PM Gerardo Muniello, PM Roberto Rodríguez Aliaga y PG Marcelo Martínez.

- Se presentó una propuesta de relación de cooperación con el Presbiterio de Mid Atlantic de EPC. Esta propuesta fue presentada por Glenda Overstreet, de Forest Hills, North Carolina. Inicialmente se haría a partir de Ministerios de la Mujer de ambos Presbiterios.

- Se decidió realizar un culto de encomendación de Guillermo y Debora Mac Kenzie antes de su partida a Mar de Ajó, probablemente el primer domingo de marzo.

- Se animó a los miembros del comité y pastores que

visiten las iglesias e incentiven la acción misionera.  
 - Se resolvió avalar el viaje del Pastor Juan José Mejías a España con carta de recomendación de este Presbiterio.

El Comité está reconsiderando la visión misionera del Presbiterio. Aunque todavía no han presentado un trabajo elaborado de revisión, se subrayaron actitudes y acciones que incluirá:

- buscar recuperar territorio perdido,
- predicar el evangelio a los perdidos dónde estemos,
- acudir al llamado a apoyarnos teológicamente entre y hacia las iglesias reformadas e históricas y también entre y hacia las iglesias evangélicas no históricas.
- La teología que nace de la reforma puede bendecir al pueblo argentino, y es nuestra misión encarnarla y compartirla en sus implicancias teológicas, eclesiológicas y sociales.
- La idea dominante fue focalizar nuestros esfuerzos inmediatos sobre la obra misionera en la que ya estamos trabajando:

**a. Entre Ríos:** El Pastor R. R. Aliaga recordó su plan de trabajo en esa provincia, los logros alcanzados y la necesidad urgente de apoyo. Un ministerio docente es imprescindible para lograr un Presbiterio a partir de esas obras.

**b. Partido de la Costa:** para afirmar y crecer desde La Plata a Mar del Plata.

### **Comisión Administrativa**

1- Informe financiero: Los ingresos por diezmos no alcanzan para pagar los sueldos y demás compromisos en término. El cobro por los anuncios de la revista nos alivian un poco los ahogos, pero en varios meses la situación es dramática. Por ello sugerimos que las iglesias envíen sus diezmos lo antes posible.

2- Entrega de informes de Tesorería: Se pide a las sesiones de las congregaciones que entreguen sus informes de Tesorería en término, para un mejor funcionamiento de las finanzas.

3- CEAS: Esta institución ha informado de su disolución a partir del 31 de diciembre próximo. Se decidió pedirle al Dr. Dougall que colabora con la tarea legal de disolución.

### **Consejo Coordinador**

- Por moción del Pastor Freddie Berk, se estudiará la posibilidad de incorporar un Reglamento Interno para el Presbiterio San Andrés, tomando como base el Reglamento del Presbiterio del Sudeste de la Iglesia Evangélica Presbiteriana.

- Asimismo, se decidió solicitar el ingreso del Presbiterio San Andrés a la Comisión Ecuménica de Iglesias Cristianas en Argentina (C.E.I.C.A.) y se nombró al Pastor Miguel Ángel Robles como representante en caso de ser aceptado nuestro ingreso.

La reunión se cerró con oración y se convocó para la próxima, el sábado 27 de abril de 2002 en la Iglesia de Olivos.



El Moderador J. A. Torres (con corbata) y los tres nuevos presbíteros de La Misión: Porfirio Aquino, Marcelo Martínez y Silvio Rodríguez.



Molly Quevedo, Osvaldo Jones, Azucena Robles y Margarita Posse.



Pastor Marcelo Robles y su esposa Miriam.



Los Anfitriones



Osvaldo Jones, Freddie Berk, Misionero Paul Branch, Moderador de la EPC Bud Sparling y Tony Moore.

## Ministerio de la Mujer

Reunión Anual el 29 de Septiembre de 2001

El sábado 29 de septiembre de 2001 se realizó en la Iglesia Presbiteriana del Centro, (Avda., Belgrano) la Jornada Anual de Ministerios de la Mujer, con la presencia de las hermanas de Forest Hill, Charlotte, EE UU. La jornada se desarrolló parte en el hermoso templo y por la tarde en el salón de la Planta Baja. Después del devocional, la Sra. Ann Gregory nos habló de cómo el Señor la ayudó (y ayuda) a superar una humillante situación de abandono. Su taller estaba basado en Habacuc 3:17-19, Salmo 62:8, 2 Corintios 1:3-4, y 1 Pedro 1:6-7.- Ann sigue progresando en su proceso de sanidad interior.

Antes del almuerzo, la Sra. Bárbara Hardman nos habló de "IR EN LAS HUELLAS DE JESÚS". Nos encargó un deber que regocijaría nuestras almas: buscar en la Biblia los versículos que hablaran de "los pies". Y finalizó con... "Hermosos son los pies de los que anuncian la paz, las buenas nuevas de Jesús". Considerando ella esta razón como suficiente para arriesgarse a volar después de los acontecimientos del 11 de septiembre de 2001.

Compartimos un delicioso almuerzo servido excelentemente por el Presbítero Anthony Moore (quien entendió el mensaje que ese era nuestro día especial).

Luego del almuerzo y para sacudir la monotonía de la siesta, la Sra. Sandy de Mayer nos trajo uno de sus talleres prácticos e interactivos que promueven el conocimiento mutuo y la comunión. Se armó un gran revuelo de señoras y jovencitas de las distintas congregaciones y amigas de otras iglesias que caminaban de acá para allá, descubriendo los secretos de cada una a través de un papelito pegado en nuestras espaldas donde contestábamos preguntas como: ¿En qué lugar te gustaría estar? ¿Qué olor te gusta más? ¿Qué te gusta tocar? ¿Qué prefieres mirar? A esta intercomunicación siguió el examen ¿cuántas personas se acordaban de lo que habían leído y a quién pertenecían las respuestas? ¿Realmente nos interesamos por el otro, prestamos atención a lo que nos cuentan cuando abren el corazón? Fue muy divertido y edificante. Para guardar y recordar.

El taller que siguió fue el de "DEPRESIÓN" y llevó gran parte de la tarde. Lo dieron Sheila y Michelle, basado en Colosenses 1:24, Filipenses 4 y el Salmo 51.-

Ejercicios clave para evitar la depresión: Tener actividad física, REÍRSE, escuchar música, practicar algún instrumento o cantar, (tomar un tiempo para alabar al Señor a través de la música); tener actividad social, mantenerse CERCA DE LA FAMILIA Y AMIGOS; encontrar alguna PERSONA CONFIABLE con quien orar; expresarse emocionalmente; CANALIZAR EL ENOJO; identificar los miedos; RECONOCER LA NECESIDAD ESPIRITUAL.

A continuación se tomó un tiempo para ministrar a aquellas mujeres que estaban atravesando o creían estar ingresando en un período depresivo.

Luego la Sra. Marybeth Gilbert finalizó con el taller de "ESTHER" para que identificáramos QUÉ NOS PIDE EL SEÑOR. Concluimos que Él nos pide: Un corazón devoto; Sumisión a Su autoridad; Sujeción a la autoridad delegada por Él; Ejercer con responsabilidad los roles que Él nos establece; Orar antes de reaccionar; Ser una persona de principios firmes; Buscar sabiduría de Él; Ser disciplinadas; Ser humildes; Ser respetuosas; Y tener fortaleza para enfrentar las pruebas con confianza en Él.- ESCUCHEMOS CONTINUAMENTE AL SEÑOR Y OBEDEZCÁMOSLE PASO A PASO.-

La Jornada se cerró con una pequeña charla de Glenda Overstreet que nos habló de compartir y trabajar armoniosamente entre nosotras con los dones que el Señor nos dio. Repartieron unas piedras que contenían el trabajo y el interés de varias hermanas de EE.UU. (nos imaginamos cuánto habrán pagado de exceso de equipaje) y cada una de ellas tenía un versículo y una leyenda rodeada de flores (ESPIRITU, TRANQUILIDAD, BELLEZA, etc.)

Por nuestro lado, las hermanas que conforman la Comisión de Ministerios de la Mujer, les regalaron a cada una un recuerdo de cerámica con nuestros edificios históricos.

Luego de las alabanzas, y esperando algunas el Encuentro en Entre Ríos (Guaaleguaychú del 5 al 7 de octubre) nos despedimos bajo una fuerte lluvia.

# Sección Jóvenes



## DIOS EXISTE, ÉL ME CAMBIÓ

Adrián Romano

*Adrián era un joven integrante de la Iglesia Bautista de Quilmes hasta el momento en que se casó con Pini Benavente, una joven muy activa en su grupo y en la de Acción Social de la Iglesia de Temperley, donde ahora concurren los dos.*

Comencé a drogarme como empieza la mayoría de los chicos. Me acuerdo que tenía un compañero en el secundario que había probado porque tenía amigos en el barrio, mayores que él, que consumían. Él no hacía alarde de su hazaña, pero lo contaba como probando su madurez.

Un verano que nos fuimos de vacaciones con mi familia entera, conocí a un chico, un par de años mayor, el cual me hice amigo enseguida porque no conocía a nadie. Esa noche salimos y él me preguntó si alguna vez había probado; al contestarle que no, me invitó a hacerlo.

Estuve en un Centro Terapéutico (más conocido como centro de rehabilitación) en el cual descubrí muchas cosas que no veía. Mi falta de capacidad para desenvolverme y darme a conocer tal cual como era me impedía hacer nuevas relaciones. ¿Qué quiero decir con esto? Que para que me acepten dentro del grupo en el cual quería estar, actuaba como ellos. Así empecé.

En ningún momento me obligaron a hacerlo. Al contrario, respetaron mi decisión. Recuerdo que cuando les conté a mis amigos con los cuales consumía, que estaba por entrar en un centro de rehabilitación, me felicitaron y se alegraron de que yo pudiera hacerlo. Uno dijo envidiarme, pensando que para él ya no había salida.

Nos juntábamos, en la mayoría del tiempo, en una plaza en el centro de la ciudad. Allí circulaba mucha gente y por consecuente conocíamos mucha gente. Uno de los varios "amigos" que me hice en la plaza, me contó la historia de su vida y me decía que de la droga no se sale más. Yo me preguntaba si realmente era así. Él había estado en tres centros de rehabilitación sin tener éxito. Estuvo un par de años sin consumir pero siempre volvía a caer.

Tenía un operador personal en el centro de reha-

ilitación (que obviamente era un chico que había culminado ya el tratamiento y había estudiado psicología. Él decía que una vez que llegabas a la adicción esta no te abandonaba más. Me decía que él y yo éramos adictos en abstinencia, que toda la vida íbamos a tener que luchar con eso.

Por mi experiencia propia puedo afirmar que no es así. ¡¡¡EL SEÑOR TE PUEDE QUITAR DE RAÍZ CUALQUIER TIPO DE ADICCIÓN !!!

A medida que pasaba el tiempo comencé a consumir más, al punto de ser un hábito. Todo era diversión hasta que no lo pude controlar. Consumía porque pensaba que sin la droga no podía ser yo mismo, ya no encontraba diversión pero lo tenía que seguir haciendo porque mi adicción me lo pedía. Lo que más me hundió fue cuando mis padres se separaron. Ellos sabían que consumía drogas y tuvimos muchas discusiones por eso, hasta que decidí irme de mi casa.

La ayuda de mi mamá fue fundamental en mi recuperación. Siempre estaba detrás de mí. A cambio de su tranquilidad comencé a ir al psicólogo. Después quería internarme en una granja, obviamente yo le escapaba a eso, hasta que terminó convenciéndome de ir a un centro ambulatorio.

La primera semana fue terrible. No tenía forma de consumir y mi amargura era inexplicable. Era tal el punto de sensibilidad al que había llegado que por cualquier cosa lloraba; recuerdo de no poder mirar dibujos animados porque me hacían llorar. Esto fue los primeros días, ¡¡¡¡hasta que DIOS CAMBIÓ MI VIDA!!!!

Imaginate a vos mismo cargando una mochila (de las que usan los mochileros), pero no con poco peso, sino con 100 kilos. Con tanto peso no podrías caminar derecho, tendrías que caminar inclinado hacia adelante sin poder ver el camino, solo estarías viendo tu próxi-

mo paso. Así me sentía espiritualmente. Solo veía el próximo paso y no podía ver el camino a seguir. Dios lo que Hizo es cargar con el peso de mi mochila. Me libró de todo lo que pesaba en mi vida, gracias a que envió a su hijo a morir en la cruz. En ese momento pude pararme derecho y ver el plan perfecto de Dios.

Dios puede cambiar tu vida.

Un versículo de la Biblia que explica esto está en 2 Corintios 5:17 "De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es: las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas". Confía en Dios, Él hace

milagros y puede sanarte.

Por experiencia propia puedo decirte que Dios puede regenerar tu vida y darle un sentido que nada en el mundo puede hacerlo. Dios te ama y quiere ayudarte, solo tenés que dejarlo.

Dios te bendiga.

*Adrián se casó hace un año con Pini Benavente, perteneciente a los jóvenes de la Iglesia de Temperley, zona donde ahora viven. Ambos siguen muy activos entre el grupo jóvenes. Además, Pini da una mano en Acción Social de la Iglesia.*

## Misión Ardigó

Por Germán Comas

*Ardigó es una estación antes de llegar a Florencio Varela donde vive María Cuenca. María comenzó venir a las mañanas de Acción Social de Temperley. Con el tiempo se transformó en una ayudante eficaz y una más de nuestra congregación de los domingos. Ella ha llevado la Palabra a su barrio y ofreció su casa para efectuar reuniones. A principios de este año Lidia Zeme iba a la casa de Marta los sábados para un estudio bíblico; luego se sumaron varios del grupo de jóvenes de Temperley: Germán Comas, Matías Lesser, Cecilia y Mariana Noguera, Samanta y Marianela Pawlowski y el joven matrimonio Pini y Adrián Romano.*

Hace ya unos meses, Dios nos puso en el corazón el deseo de participar en una de las misiones que está llevando adelante nuestra iglesia.

María, una señora de nuestra congregación nos ofrece su casa para tener una reunión con los chicos del barrio, mientras que ella con otras mujeres tiene otra aparte.

El lugar que visitamos se llama Ardigó, está una estación antes de Florencio Varela y a cuatro de Temperley. Un lugar de mucha necesidad, la mayoría de las personas son desocupados y por lo tanto los chicos son víctimas de esta terrible situación. Son alrededor de 25 chicos, los que nos esperan cada sábado y nos reciben con sus brazos abiertos. Tenemos con ellos un momento para jugar, otro en el que hablamos

de alguna historia de la Biblia y antes de irnos tomamos una chocolatada con facturas y buñuelitos.

Lo que nos empuja a hacer esto, es la esperanza de que Dios, por medio de nosotros, cambie la vida y el futuro de estos chicos, que sin la presencia de su mano amorosa promete ser desolador. Sabemos que es un proyecto a largo plazo y que los resultados tal vez no lleguemos a verlos, pero estamos seguros de que cada sábado que vamos, la presencia de Dios está en medios de nosotros y se materializa en la sonrisa de los chicos cuando nos ven llegar.

Desde ya están todos invitados a participar en este proyecto, que por cierto, es divino.

Dios lo guarde, Grupo Ardigó.

### Eliseo Angelucci

- \* Amplia experiencia
- \* Todo tipo de textos
- \* Edición de libros

Tel./Fax 4743-6534  
Tel. Cel. 15 4 193 0817

E-mail: eangelucci@biblica.org

### Carlos Alberto Fernandez ARQUITECTO

- Obras y Proyectos llave en mano

- Financiación Bancaria

Tel: 4225-5139

21:30hs

# *St. Andrew's Presbyterian Church*

## Supplement in English

November - December 2001

Perú 352 (1067) Buenos Aires

Editor: A. Dodds

### HISTORY OF ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH IN ARGENTINA

By William Denis Grant

#### CHAPTER 61

(condensed by the magazine editor)

Spanish Services – Rev. José Felices – Ministerial Staff Changes

#### **Spanish Services:**

We shall now deal with different steps which resulted in the appointment of the Rev. José Felices as Assistant Minister in charge of work in Spanish in our Church. And we are going to start by quoting some articles published in the Church Magazine in 1911.

#### **"Spanish Evangelization": March 1911 issue of the magazine:**

In this article the editor of the magazine, Dr. Fleming, informs the readers that much effort had been spent in trying to get financial backing for Spanish Evangelization from different foreign Churches and Societies but to no avail. The idea was to bring out an Ordained Minister to devote himself specifically to this work. Only \$100 a month had been promised. A suitable candidate had applied. The idea was not to proselytise but to reach those who nominally belong to our own church but do not speak English. There was already a nucleus in Barracas and Talleres. A meeting was called for April 10th to decide what steps to take.

#### **"Spanish Services" – April 1911 issue of the magazine: April 10th meeting:**

Dr. Fleming gave a brief history of the progress in Spanish Work in the country and said that many have agreed that the work in Spanish was more encouraging than work in English and that there was not an important town in this country that did not have a meeting place for Spanish speaking Protestants. He

also said that lately twenty percent of the children baptised in the Church were growing up in a solely Spanish speaking families. The need for work in Spanish was urgently needed.

As to resources, the Churches had halls and buildings that could be utilised with out cost and there were promises adding up to \$100 per month towards a salary. It would require \$300 a month to provide a living wage for a qualified Minister. Also there were many English speaking members of the church willing to help. It was decided to start a subscription scheme where it was thought that at least 250 members would be pleased to contribute a maximum of \$5 and a minimum of \$1 a month. A Committee was appointed with the following members: Rev. Dr. Fleming, Rev. D. W. Bruce, Rev. J. A. Steele, J. Montieth Drysdale and McCrindle from the Kirk Session; Messrs. W. M. Chandler, C. T. Petersen and S. A. Pearson from the Sunday Schools and Mr. W. Barr and Mr. J. Fred. Smith from the Meeting. The Committee was authorised to go ahead within three months with the support it got.

#### **"Spanish Services" - May 1911 issue of the Magazine:**

We read that the appeals had been made in private and in public and that Rev. Fleming preached a special sermon on the subject. It was thought wise to start collecting subscriptions so that the work could be commenced when the time was right.

#### **"Spanish Services" – June 1911 issue of the magazine.**

The Editor of the magazine was pleased to report that promises of \$210 had been received and that he was quite confident the necessary sum would be reached soon. A pertinent announcement was published in the magazine.

**"Spanish Services" - August 1911 issue of the magazine.**

We read that the proposal for Spanish Services is taking shape and that the Rev. José Felices had been invited to come as Assistant Minister for the Work in Spanish. Adding up the various promises a total of \$275 a month had been reached and that the Committee was confident that sum aimed at would be attained. It concluded with a list of all those who had agreed to help financially.

**"Church Decoration".**

In the June 1911 issue of the Magazine an article was published with reference to a set of rules that had been established by the Committee of Management to regulate the decoration of the Church for weddings. Certain excesses had damaged the walls and lamps. A charge of \$25 would be levied for the right to decorate. Only certain professional florists could be contracted. If personally done: "... no decoration should be affixed to the North wall or gas brackets.... Nothing should be placed on the Communion Table...a written consent from a member of the Committee of Management must be handed to the caretaker..."

**Changes in the Staff of St. Andrew's Scotch Church: Rev. J.A. Steele successor to the Rev. Neil MacColl as "Camp" Minister. Rev. Percival Mackenzie successor to Rev. J.A. Steele as Assistant Minister.**

In October 1911 the Rev. Neil McColl, who had finished his three years as "Camp" Minister did not renew his contract due to poor health. He volunteered however to go to the Patagonia for a year to organise St. Andrew's Church Membership, leaving for Rio Gallegos in February 1912. Rev. Steele accepted the work of "Camp" Minister, but as he was "Licensed" but not "Ordained" he went to Scotland for that purpose returning immediately. The First Assistant at that time was the Rev. Douglas Bruce.

**Appointment of the Rev. José Felices as Assistant Minister for Spanish Services.**

In the same October 1911 Magazine we learn of the appointment of Rev. José Felices, of the Presbyterian Church in Spain, who had consented to work with St. Andrew's Buenos Aires, as Assistant

Minister for Work in Spanish. His arrival was delayed for another six months as he obtained a Scholarship in the Theological Hall of the United Free Church in Aberdeen.

**Inauguration of the Church in Bahía Blanca:**

On Friday December 15th 1911 the new Church in Bahía Blanca was inaugurated. More information will be found in chapter 63.

**Arrival of the Rev. José Felices, Assistant Minister in charge of the Spanish Work:**

In the May 1912 issue of the Magazine we are informed that the Rev. Felices arrived in Buenos Aires on Saturday 18th May 1912. He was to have no fixed duties for three or four weeks while he visited the different churches.

**Mention of the Rev. Felices in the Minutes of the Com. of Management and Kirk Session:**

Most of the information on Rev. Felices is to be found in the Magazine. In the Minutes of the Com. of Management it does mention that he will receive 300 pounds per annum. By the Minutes of the Kirk Session it appears that he attended most meetings.

**The Rev. José Felices:**

The following is part of an article written by the Rev. Girvan McKay and published in the Church Magazine in April 1972, and repeated by the present editor in the ...1998, issue. Rev. Felices was born in Spain the 5th June 1881, ordained by the Presbytery of Andalucía April 1912 (in the May 1972 issue the Editor corrects himself and says that Rev. Felices was ordained by the San Sebastián Presbytery). By the end of 1912 there were 85 pupils in the Barracas Spanish Sunday School, 18 in Belgrano and 32 in Talleres. Temperley Spanish Work started in 1914. His contract expired in 1915, he renewed it and from then on stayed on till his death in 1941.

**More changes in the Staff of St. Andrew's Scotch Church: the Rev. John H. Williams successor to the Rev. Douglas Bruce.**

In the March issue of the Magazine we read that the Rev. Douglas Bruce did not renew his contract. He left in July 1912 and was to return to our country in 1926 to replace Dr. Fleming who had died the year before. Rev. Bruce held this position until he died in 1953. The Rev. John H. Williams replaced Rev. Bruce in 1912. In the March issue we learn that the Rev. Percival Mackenzie was taken to the British



Hospital ill with typhoid fever, he recovered and returned to Scotland due to poor health. The Rev.P.Hill Nicoll replaced him.

#### **A word from the Author :**

The Rev. John Williams, who came to Buenos Aires in 1912, was the father of Esmeralda Williams, former member of Dr.Smith Memorial and who has lately

passed away. Rev. José Felices is the grandfather of Mrs.Leonaor (Loló) Comas de Couch, Elder and Session Clerk of City Church. Rev.Dr.Bruce is the father of Maurice Bruce Elder Emeritus, lay preacher and organist at Olivos Church for many years. Dr.Bruce was also the Father-in-law of Mrs Alice Bruce, Elder Emeritus of the Olivos Church.

## **From Rev. Charles "Chuck" Creech**

**"Chuck" Creech and family have come to Argentina sent by the EPC to help us to set up new churches and are living in the Quilmes area.**

*As a foreigner in this wonderful land of Argentina I have thought, at times, about ways that I might share some of my peculiar holidays with you. This coming Thursday, 26th November, is Thanksgiving Day in the USA and so I hope that the following, written by George Washington will be a blessing to you as I remember to be thankful this Thursday for your kindness and friendship towards me and my family. We have so much to thank God for now, and at all times. However, especially since I am far from home, I am thankful for you. In some way you have helped to make this feel like home. Gratefully, Chuck Creech*

### **George Washington's Thanksgiving Proclamation, 1789**

Whereas it is the duty of all nations to acknowledge the providence of Almighty God, to obey His will, to be grateful for His benefits and humbly to implore His protection and favor; and Whereas both Houses of Congress have, by their joint committee, requested me "to recommend to the people of the United States a day of public thanksgiving and prayer, to be observed by acknowledging with grateful hearts the many and signal favors of Almighty God, especially by affording them an opportunity peaceably to establish a form of government for their safety and happiness:"

Now, therefore, I do recommend and assign Thursday, the 26th day of November next, to be devoted by the people of these States to the service of that great and glorious Being who is the beneficent author of all the good that was, that is, or that will be; that we may then all unite in rendering unto Him our sincere and humble thanks for His kind care and protection of the people of this country previous to their becoming a nation; for the signal and manifold mercies and the favorable interpositions of His providence in the course and conclusion of the late war; for the great degree of tranquility, union and plenty which we have since enjoyed; for the peaceable and rational manner in which we have been enabled to establish constitutions of government for our safety and happiness, and particularly the national one now lately instituted; for the civil and religious liberty with which we are

blessed, and the means we have of acquiring and diffusing useful knowledge; and, in general, for all the great and various favors which He has been pleased to confer upon us.

And also that we may then unite in most humbly offering our prayers and supplications to the great Lord and Ruler of Nations, and beseech Him to pardon our national and other transgressions; to enable us all, whether in public or private stations, to perform our several and relative duties properly and punctually; to render our National Government a blessing to all the people by constantly being a Government of wise, just, and constitutional laws, discreetly and faithfully executed and obeyed; to protect and guide all sovereigns and nations (especially such as have shown kindness to us), and to bless them with good governments, peace and concord; to promote the knowledge and practice of true religion and virtue, and the increase of science among them and us; and, generally, to grant unto all mankind such a degree of temporal prosperity as He alone knows to be best.

Given under my hand, at the city of New York, the 3rd day of October, A.D. 1789

NIV Matthew 5:16 In the same way, let your light shine before men, that they may see your good deeds and praise your Father in heaven.

[www.creechchronicles.com](http://www.creechchronicles.com)

## THE EMPTY CHAIR

(contributed)

A man's daughter had asked the local minister to come and pray with her father. When the minister arrived, he found the man lying in bed with his head propped up on two pillows. An empty chair sat beside his bed. The minister assumed that the old fellow had been informed of his visit.

"I guess you were expecting me," he said.  
"No, who are you?" said the father.

The minister told him his name and then remarked, "I see the empty chair; figured you knew I was going to show up."

"Oh yeah, the chair," said the bedridden man. "Would you mind closing the door?" Puzzled, the minister shut the door.

"I have never told anyone this, not even my daughter," said the man. "But all of my life I have never known how to pray. At church I used to hear the pastor talk about prayer, but it went right over my head."

"I abandoned any attempt at prayer," the old man continued, "until one day about four years ago my best friend said to me, 'Johnny, prayer is just a simple matter of having a conversation with Jesus. Here is what I suggest.'"

"Sit down in a chair; place an empty chair in front of you, and in faith see Jesus on the chair. It's not spooky because he promised, 'I'll be with you always.'"

"So, I tried it and I've liked it so much that I do it a couple of hours every day. I'm careful though. If my daughter saw me talking to an empty chair, she'd either have nervous breakdown or send me off to the funny farm."

The minister was deeply moved by the story and encouraged the old man to continue on the journey. Then he prayed with him, anointed him with oil, and returned to the church.

Two nights later the daughter called to tell the minister that her daddy had died that afternoon. "Did he die in peace?" he asked.

"Yes, and when I left the house about two o'clock, he called me over to his bedside and told me he loved me and kissed me on the cheek. When I got back from the store an hour later, I found him dead."

"But there was something strange about his death. Apparently, just before Daddy died, he leaned over and rested his head on the chair beside the bed. What do you make of that?"

The minister wiped a tear from his eye and said, "I wish we could all go like that."

Just remember, the chair is never really "empty". No matter where we are, what we do, how we act, what we say, who we are with - He is always with us.

### The 23rd Psalm - Line by Line

This is an eye opener; probably we never thought nor looked at this Psalm in this way, even though we say it over and over again.

(contributed)

*The Lord is my Shepherd: That's Relationship!*

*I shall not want: That's Supply!*

*He maketh me to lie down in green pastures: That's Rest!*

*He leadeth me beside the still waters: That's Refreshment!*

*He restoreth my soul: That's Healing!*

*He leadeth me in the paths of righteousness: That's Guidance!*

*For His name sake: That's Purpose!*

*Yea, though I walk through the valley of the shadow of death: That's Testing!*

*I will fear no evil: That's Protection!*

*For Thou art with me: That's Faithfulness!*

*Thy rod and Thy staff they comfort me: That's Discipline!*

*Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: That's Hope!*

*Thou anointest my head with oil: That's Consecration!*

*My cup runneth over: That's Abundance!*

*Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: That's Blessing!*

*And I will dwell in the house of the Lord: That's Security!*

*Forever: That's Eternity!*

*What is most valuable is not what we have in our lives, but WHO we have in our lives*

## Informe del Grupo de Jóvenes IPSA Olivos 2001

Este último año ha sido un año de crecimiento. En la actualidad asisten los viernes unos 100 a 120 jóvenes que se dividen en 6 grupos pequeños por edades de unos 15 a 20 chicos por grupo. Hemos notado también un crecimiento de la cantidad de jóvenes que asisten regularmente a los cultos dominicales.

El objetivo para este año ha sido profundizar nuestra relación con Dios, y es por eso que en los grupos pequeños hemos estudiado o compartido alrededor de cómo generar hábitos que nos permiten crecer en nuestra relación con Dios, entre ellos la oración y el estudio de la Palabra.

### Actividades Especiales

Hemos realizado un campamento el último fin de semana de Agosto del 2000, al cual asistieron 105 jóvenes, el objetivo del mismo fue trabajar sobre la Integridad como Cristianos. Se estudiaron distintas etapas de la vida de David y Daniel.

Hemos organizado el 8vo y 9vo. Encuentro de Jóvenes en el Espíritu (EJE) de Olivos, unos 59 jóvenes vivieron la experiencia por primera vez en cada fin de semana. En el último Eje trabajaron unos 120 jóvenes, de modo que estuvimos trabajando o participando unos 180 chicos. El colegio San Andrés sigue siendo muy fiel y nos presta las instalaciones del secundario para realizar esta actividad, quisiéramos aprovechar esta ocasión para agradecer a las autoridades de dicha institución.

Durante la segunda mitad del año hemos lanzando la actividad de discipulado con el material "La mente de Cristo" de J.L. Hunt y R. King.

El último fin de semana de noviembre fue una noche especial de agradecimiento, en donde tuvimos la oportunidad de compartir y agradecer a Dios lo que ha hecho en la vida de otros y que de alguna forma ha enriquecido nuestra relación con El y también compartir lo que ha hecho en nuestras vidas durante este último año.

---

## Capitán de todos los Vientos

Por Pablo Fernández  
Integrante del Grupo de Jóvenes de Temperley

Capitán de todos los vientos,  
Fundador del arte, del amor;  
Fulgor del cielo, cual siento  
Cuando hablo con mi salvador.

Nadie como Él -como calor en el frío-,  
Pues nadie consuela como Él:  
Cristo, Mesías, amigo mío,  
Quisiera siempre serte fiel.

Dame fuerza, eterno amigo,  
Aquí solo encuentro hipocresía;  
Dame pan, y dame abrigo:  
Sin tí, Señor: ¿yo que sería?

Agradezco, Señor, por mi fortuna;  
Mas justicia aquí no consigo;  
Veo codicia y veo hambruna.  
Si solo pudiera estar contigo...

Ni siquiera te merezco,  
Miseria mi alma es;  
Blasfemia sobre blasfemia solo ofrezco;  
Mas tú, Dios mío: ¿En mí qué ves?

Dame paz, amigo, eterna paz;  
Cargo las heridas del pecado.  
¿Si pudiera, al fin, ver tu faz!  
Y que el sufrir -y que el deseo- ya sean parte del pasado.

## CUANDO JESUS LO PLANEA

Por Pablo Mejías

*Pablo Mejías y Jéssica Moore se casaron el 8 de agosto de este año. Pablo es el hijo del Pastor J.J. Mejías que era pastor de nuestra Iglesia de Padua y luego de nuestra Iglesia del Centro de Buenos Aires y que ha retornado a España, donde nació, con su esposa Amalia. Jéssica es hija de Tony y Claudia Moore, Tony es Presbítero de nuestra Iglesia de Temperley y cursa estudios para el pastorado.*

Hacia tres años que estaba de novio con Jéssica, y siempre teníamos el mismo debate con lo que cada uno quería para su vida: por un lado ella quería quedarse en la Argentina, y yo veía la posibilidad de ir a otro país para poder prepararme.

Hoy hace tres meses que me case, dos meses que vivo en España y hace 20 días viajé hacia aquí.

Los planes que Dios tiene para cada uno en particular muchas veces nos sorprenden porque implican dejar seres queridos, u otras cosas, pero si aprendemos a seguir sus planes vamos a experimentar las más hermosas satisfacciones. Es todo un desafío, ya que muchas veces para llegar a concretarlos sufrimos mucho, pero una buena noticia: "DIOS TE ACOMPAÑA". Seguir los planes de Dios no implica que te vayas a otro país precisamente, donde vos estás ¿estás siguiendo los pasos de Dios?

Cuando llegué a España, dejando a mi esposa, familia y amigos, entre a trabajar en el Ejército, fue una experiencia bárbara y me permitió conocer como son aquí, más que nada los jóvenes y Jesús estuvo conmigo. Dentro del cuartel, más precisamente en mi habitación, tenía compañías bastante interesantes, unos eran alcohólicos, otros drogadictos, uno que soñaba con ser terrorista, ladrones e incluso uno que vendía droga; en medio de todos ellos estaba yo, "el distinto" y Jesús seguía a mi lado. Yo marcaba una diferencia muy grande y cuando aparecía una posibilidad para contarles qué tenía adentro que me hacía diferente, no la dejaba pasar. Jesús era el tema de conversación.

Transcurría el tiempo y me sentía incomodo allí adentro; había momentos donde se me acumulaba una sensación dentro que explotaba en lagrimas y una vez más decidí caminar con Jesús. Por las tardes me iba a caminar por la montaña lo que me permitía darme cuenta lo grande que es mi Jesús, y de todo lo hermoso que tenía para mí. Desde allí podía ver toda la ciudad de Madrid, el río que pasa por el medio y



toda la naturaleza de alrededor. Se puede decir que iba al psicólogo celestial.

*Desde que fue escrita esta reflexión, enviada especialmente para nuestra revista, Jéssica ha viajado a España para reunirse con Pablo. Ella encontró trabajo casi inmediatamente y Pablo dejó el ejército y se desempeña en una empresa de construcción, empleo afín a sus estudios. También se mudaron a un confortable departamento y se encuentran muy felices en su nuevo entorno. Que Dios lo bendiga.*

## "La poliya" y "S.U.M." (Solo Un Motivo)

Las Bandas de Música de Nuestros Jóvenes de Temperley

Por Martín Comas

El 7 de octubre, con motivo de realizarse un concurso de bandas de la zona, concurrimos casi la totalidad de los jóvenes de la Iglesia de Temperley y de la Iglesia Anglicana de Lomas, al bar "El Borde" de Temperley, para apoyar a nuestra banda S.U.M. (Solo un Motivo) que participaría esa noche. El concurso reunía bandas con la condición de que por lo menos uno de los integrantes fuera a la escuela secundaria. En S.U.M. tocan Martín López y Lucas Ramil que aún están en el secundario, por lo que fue posible la inscripción.

Para los miembros de la banda, que antes solía llamarse "El Arca del Pacto", era una oportunidad muy especial de anunciar el evangelio a través de las canciones en ese lugar, donde concurrirían muchas personas no creyentes. No era tan importante ganar el concurso, sino más bien, ganar almas para Cristo.

Esa noche fue especial por varios motivos, y el Señor acomodó las cosas mucho mejor de lo que hubiéramos podido hacerlo nosotros.

Por problemas laborales, Charly, el cantante y guitarrista de la banda, iba a llegar alrededor de las 23:00. Y como esa noche tocaban 16 bandas, nos pusieron últimos. La espera se hizo bastante larga. La banda participaba en la categoría Rock-Pop, pero en el transcurso de la noche, las bandas que tocaban habían demostrado que pertenecían a un rock tirando a pesado, más que pop, por lo que ya corríamos con desventajas. Para hacerse una idea, solo una de todas las bandas que tocaban tenía teclados. Así que nuestra banda iba a ser totalmente diferente a las demás, ya que no solo tiene teclados, sino también trompetas, saxo y percusión. Y si le sumamos que las letras son cristianas, que tocábamos últimos y que los equipos de sonido no lograban sacar buen sonido a las bandas, al punto de no entenderse la letra de las canciones, no esperábamos mucho.

Algunos nos preguntábamos qué iba a hacer el Señor, porque no era posible que estando todo el grupo de jóvenes dentro de ese lugar, no sucediera algo especial.

Hacia el final de la noche, repartimos folletos evangelísticos que habíamos impreso, explicando qué era la banda, por qué lo hacíamos, cuál era nuestro único motivo, y realmente fuimos recibidos con bastante respeto por parte de la gente.

Entre los concurrentes, se encontraban com-

pañeros de colegio de alguno de los chicos, amigos del barrio y alumnos, lo que transformaba a esa noche en una oportunidad muy importante para que pudieran ver cómo somos los cristianos. Muchos tienen una idea bastante diferente de lo que es, y se rehusan a pisar una iglesia porque lo consideran aburrido.

Terminada la espera, era el turno de S.U.M., y de golpe fue que empezamos a caer en los "preparativos invisibles" de nuestro Dios. Todas las bandas que tocaron durante la noche, junto con las personas que los acompañaban, habían abandonado el lugar luego de tocar, pero volvieron para escuchar los resultados del concurso, por lo que el lugar se llenó como nunca esa noche. Milagrosamente, el sonidista le permitió a Marcelo Gallardo, de la Iglesia Anglicana, "manejar" la consola de sonido, motivo por el cual, las letras se entendieron perfectamente, y la banda sonó mejor que las otras. Imagínense a los 50 jóvenes de la iglesia saltando y cantando las canciones entre la gente. No faltaron las miradas extrañadas, los comentarios y los aplausos. Ya estábamos conformes con eso. No esperábamos nada más. Pero como broche de oro, Dios nos permitió ganar con el puntaje más alto, junto con otra banda. Razón por la cual, mucha de la gente presente dejó de pensar en los cristianos como algo pasado de moda. *"Jesús está vigente y vino para salvar gente"*.

Con todas las 18 bandas ganadoras del concurso, se armará un compilado de 18 temas. Así que, si Dios quiere, grabaremos un tema en estudio. Además, nos filmarían un video clip para ese tema, y nos propondrían fechas en lugares como ShowCenter, Cemento y Obras, más la difusión que se daría al disco. Es una oportunidad muy interesante, y realmente, no sabemos qué es lo que va a suceder. Está en manos de Dios. Lo importante es que esa noche, todos los jóvenes, los de la Presbiteriana y los de la Anglicana, funcionamos como un cuerpo, y eso trajo resultados que se vieron muy claramente en el café concert que realizamos semanas después. Mucha gente concurrió allí, y algunos hasta empezaron a venir los viernes a la reunión de jóvenes.

Junto con la otra banda de la iglesia, llamada "La Poliya", también tocamos el pasado 24 de noviembre en la Primera Iglesia Bautista de Quilmes. Es necesario salir de las iglesias, y hacer este tipo de eventos. Mucha gente desconoce cómo somos, desconoce todo

lo que puede recibir de Jesús, y ayudaría mucho que estuviéramos más en la calle.

Les pedimos oración por el grupo de jóvenes, para que Dios nos guíe en todo, para que nos instruya y modele a su imagen, Y también por "La Poliya" y

S.U.M., para que Dios nos proteja de todos los ataques

que puedan venir del enemigo, y para que siempre sea

Él el centro de todo lo que hagamos.

## Informe sobre el Grupo de jóvenes de La Misión:

Por Leo Ossona

Ante todo damos gracias a Dios que a través de su infinita gracia, misericordia, y poder nos está guiando y acompañando en el camino.

Nuestro grupo se encuentra totalmente involucrado con la visión que Dios trajo a la iglesia, que es la de alcanzar a nuestros barrios con el Evangelio de Cristo siguiendo el modelo de células en las casas.

En la actualidad el 90% de los jóvenes de nuestra iglesia se está reuniendo en células caseras. Esto está llevando al grupo a una nueva dimensión de crecimiento pues todos los jóvenes nos sentimos parte del servicio a Dios, encontramos espacios para desarrollar nuestros dones o talentos, podemos ver cómo Dios se mueve a través de nuestras vidas y comenzamos a involucramos en el estudio de la palabra

de Dios (en nuestra escuela de formación de líderes), y nos vemos animados a vivir y transmitir el Evangelio de una forma más desafiante y profunda con aquellos que nos rodean.

Todos podemos ver cómo Dios nos está guiando en este tiempo a un mayor nivel de compromiso y participación en "los asuntos de nuestro Padre".

En este último tiempo hemos disfrutado de una serie de bautismos en los que muchos jóvenes han expresado públicamente el cambio que Dios comenzó en sus vidas, y que sabemos perfeccionará hasta el fin.

Oramos para que Dios bendiga a los otros grupos de jóvenes y estamos diseñando nuestro próximo encuentro, porque es siempre un aliento y una alegría verlos.

**City Service**

TRAVEL AGENCY S.A.



*Cordialmente*

Florida 890 4° Piso - 1005 - Buenos Aires - Argentina  
Tel: 4891-7700/09 - Fax: 4891-7710 - e-mail: imacgowan@cityservice.com.ar

DNST N° 0101/73 - LEG N° 0073

# Noticias

de las congregaciones...



## Noticias de Entre Ríos:

Las congregaciones de Concepción del Uruguay, Urdinarrain y Gualeguaychú, fueron visitadas por la directiva de EPC,USA. para observar la marcha del futuro Presbiterio de Entre Ríos. Las predicaciones estuvieron a cargo de Paul Branch, que estará trabajando junto al pastor Roberto Rodríguez Aliaga en la formación del liderazgo y futuros presbíteros.

Ahora nuestro próximo avance será la ciudad de Concordia donde estaremos predicando el evangelio con toda las fuerzas que el Señor nos da. Invitamos a todo el Presbiterio de San Andrés a extendernos para conquistar otras provincias a fin de contar con otros presbiterios. También a los jóvenes a prepararse para servir de misioneros en estas nuevas obras que se abren, a las iglesias a seguir orando y ofrendando para que no falten obreros y de esta manera dejemos de ser una denominación ignorada en el país. Hombres y mujeres presbiterianos, vamos a conquistar este país para Cristo, con el mensaje del

evangelio. La Argentina necesita a los presbiterianos que aman a Cristo y a su obra.

**MUCHAS GRACIAS** a todos los hermanos que nos apoyaron en este año en la extensión del Reino de Dios. Hemos visto la mano del Señor en la conversión a Cristo de muchas familias que ahora adoran al Señor junto a nosotros.

Nuestro anhelo es que sigan apoyándonos en este año que viene porque de seguro juntos haremos más y mejor la obra de Dios en Entre Ríos.

**NUESTRO DESEO:** que como presbiterio crezcamos en gracia en conocimiento y en número de creyentes y congregaciones y llenemos toda la Argentina de Iglesias Presbiterianas.

El año 2001 termina pero no nuestra misión de evangelizar este país recién empieza, por lo tanto vamos hacia adelante en las fuerzas y en el nombre de Jesús.

**FELICIDADES y FUERZAS DEL SEÑOR PARA TODOS.** Atentamente, Pastor Roberto Rodríguez Aliaga y Marta Claus, Abigail, Eliseo y Josías.

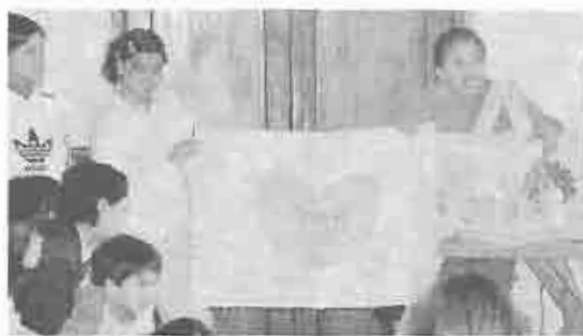


Encuentro de Mujeres de Entre Ríos - Gualeguaychú octubre de 2001

## Noticias de Quilmes:

Las actividades de la Iglesia de Quilmes se están desarrollando en una etapa de consolidación de los diferentes proyectos. Gracias a Dios continuamos recibiendo sus bendiciones en el crecimiento de las diferentes áreas ministeriales de la iglesia.

F.E.B.E.: el grupo FEBE continúa ayudando a 20 familias con alimentos y capacitación, estudios bíblicos y tienen proyectado la creación de huertas con el objetivo de promover la autosustentación entre las familias.



Bani Enseñando en la Escuela Dominical

Conciertos Corales: En estos meses de noviembre y diciembre se están llevando a cabo diversos conciertos corales que es de atracción para los vecinos, amigos y familiares de los hermanos de nuestra congregación.

Jóvenes: Los adolescentes de la iglesia terminaron la primera etapa de su curso dominical "Ahora que creo en Jesús I". A su vez algunos de ellos ayudan en las clases de Escuela Dominical de los niños. El

grupo de universitarios lleva a cabo sus reuniones quincenales con una asistencia promedio de 20 estudiantes. En el mes de noviembre se realizó el primer retiro consolidando un grupo base comprometido con el desarrollo y crecimiento de la tarea de llevar a más estudiantes a conocer a Cristo. Una vez por mes los jóvenes realizan el "Culto de Jóvenes" los domingos a las 17:00. Gracias a Dios estamos obteniendo buena respuesta de chicos nuevos, pues tiene como objetivo evangelizar a este grupo.

La Escuela Dominical tiene un promedio de asistencia de 40 chicos, de los cuales la mayoría provienen de familias carentes. En esta Navidad la Iglesia recolectará regalos y juguetes para nuestros niños de la Escuela Dominical.



Campamento de Adolescentes en Invierno

"Un grupo muy especial", como llamamos al grupo de los hermanos mayores de nuestra congregación tuvieron en octubre su pic-nic en las afueras de la Ciudad de Quilmes; se volverá a repetir el 29 de diciembre.



Grupo de Adolescentes en el Campamento de Verano



Damos gracias a Dios por el ministerio de la Iglesia de Quilmes y oramos juntamente con todas iglesias en la Argentina por la difícil situación económica del país, confiando que Dios es proveedor y sustentador de su pueblo.



Escuela Dominical



Madres de familia del Grupo FEBE con Matilde Palau

### ***Noticias de Temperley:***

**Pastorado:** Como hemos mencionado previamente el Pastor Julio López estará dejando Temperley hacia fines del mes de febrero. Ya tiene destino, siendo la Iglesia de Belgrano la que contará con su pastorado en el futuro. Le deseamos a él y su familia todas las mejores bendiciones en su nuevo cargo. Todavía no se ha encontrado su reemplazante pero contamos con la eficaz labor del Pastor Asociado Jorge Lumsden, que lo hace con considerable sacrificio de su tiempo libre al no estar tanto con su familia además de cumplir con su trabajo secular.

**Secretario:** También el año que viene en el mismo mes perderemos a nuestro muy estimado y eficiente secretario Guille MacKenzie. Pero por otro lado lo felicitamos por haber terminado exitosamente sus estudios del Bachillerato en Teología y por su llamado a ser Pastor de la Iglesia Misión de Mar de Ajó. Ambos se van con la bendición y el amor de la Congregación de Temperley.

**Campamento:** Se organizó un campamento para toda la congregación que comenzó la noche del 23 de noviembre y culminó el domingo 25 a la tarde. Fue todo un éxito ya que se decidió del vamos que era para la distensión de todos. Cada uno hacía lo suyo y se unía a los distintos juegos y deportes o charlaba con sus amigos. Algunos fueron a pasar solamente el día sábado otros el domingo. Se alquiló el hermoso centro

de recreación perteneciente a la Iglesia Presbiteriana Koreana que aseguraba actividades aunque lloviera. Agradecemos especialmente a Roberto Pflaumer por la organización impecable y a Eduardo Pawlowski por ser el eficiente y excelente cocinero en jefe.

**Coro de Olivos:** El 7 de diciembre tuvimos la visita del Coro de la Iglesia de Olivos dirigido por Roberto Fraser que presentó una cantata Navideña: "*Desde el pesebre... voy a la cruz*". Trajeron un grupo de niños que además de cantar representaron a la Sagrada Familia, los Pastores y los Reyes Magos. Presentaron esta hermosa cantata en varias distintas iglesias como preludeo a la celebración de la Navidad.



El Coro de la Iglesia de Olivos y su director Roberto Fraser

**Jaime Barylko:** El sábado 8 de diciembre fue invitado a dar una charla el humanista y pensador Jaime Barylko compartiendo el estrado con nuestro Pastor

Julio López. Casi cien personas estuvieron presentes para escuchar sus pensamientos y hacerle preguntas. El tema principal: "Trabajo y descanso: el camino de la dignidad".

**Domingo 2 de diciembre:** Fue un domingo especial. Por un lado se nombró al Presbítero Ernesto Allan, Presbítero Emérito, en atención a los años que ha ejercido esa responsabilidad. Con este paso ya no tiene la obligación de asistir a las reuniones del Consistorio y los otros deberes de un Presbítero. Luego se bautizaron varios jóvenes y niños, otros o los mismos confirmaron su fe y otros la reafirmaron. Los que fueron bautizados y luego confirmaron su fe fueron: Laura Casana, Luciana Elías y Daniel Noguera. Los niños bautizados fueron: los mellizos Agustina y Francisco Delusca y Flavio Cordaro. Confirmación: Alejo López, Martín Horacio López, Federico Menescaldí y Valeria Alejandra Urquiza. Reafirmación: Graciela B. Morales de Kelly.



Pastor Jorge Lumsden y un grupo de nuevos miembros durante la ceremonia de confirmación

**Asamblea Extraordinaria:** Luego de haber terminado el Culto se pasó de inmediato a una Asamblea General Extraordinaria para presentar a los nuevos candidatos a Presbítero. Por la tal razón se presentaron y se votaron a cada una de las personas nominadas las que fueron unánimemente aprobadas por la congregación presente. Serán entonces ordenados como Presbíteros en el corto plazo Lidia Zeme, Liliana Menescaldí, Pepe Peaguda, Fernando Monti y Matías Lesser.

**Acción Social:** Llegado el fin de año se interrumpen las reuniones de los miércoles hasta el mes de febrero. Fue un año difícil por el aumento de las personas que buscan ayuda. Es de destacar que las personas no solo encuentran cosas materiales sino que comparten sus experiencias personales encontrando oídos que los escuchan y palabras de consuelo cuando lo precisan y siempre el aliento fundado en lo espiritual.



Jaime Barylko (der) y el Pastor Julio López



Visita de Jim Franklin (centro) con Eileen Mansfield (iz) y Elba Carrasco

## Hornos de Barro



Georgie  
Seligmann

4792-7959

Don  
Goyo

- Comidas para llevar
- Estacionamiento
- Seguridad

Parrilla

Carnes de Primera

Bebidas y postres incluidos

Uruguay 3302 - Beccar Tel. 4723-9201

## FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos  
Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974



**Quizás no podamos cambiar el mundo...  
Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.**

Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 10, - mensuales o más, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o VISA, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

### Cupón de contribución:

Deseo contribuir a la Fundación Quinta San Andrés mediante el sistema de Débito Automático con mi Tarjeta de Crédito:  MasterCard  VISA

Nº de tarjeta: .....

Nombre: .....

E-mail: .....

Dirección: .....

Tel: .....

Ciudad: ..... C.P.: .....

Firma: .....

**Nota:** Coloque este cupón en un sobre con la ofrenda, o envíela por correo, o por telefax al 4790-0974 o envíe sus datos por E-mail a < fqsanandres@hotmail.com >, y nos pondremos en contacto con usted.

## RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)

Un lugar confortable y protegido para trabajar, estudiar, vivir o para alojarse cuando esté de paso por Buenos Aires

Independencia 240  
(1653) Villa Ballester  
Prov. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del  
F.F.C.C.  
y a solo 40 minutos del centro

### Informes y Reservas:

**Por correspondencia, personalmente o  
por teléfono al (011) 4768-0548**

Un servicio de la Iglesia Evangélica



## Segundo HOGAR

### Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué  
Tel.: 4293-2183



**CASA  
BELL**  
S.A.

**STOCKBROKERS  
IN ARGENTINA  
SINCE 1887**

**Personal investment advice.  
Shares, bonds, investment  
portfolio management, safe custody  
and dividend collections.**

Tte. Gral. Perón 537, Piso 5º - 1038 Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (54-1) 394-2424 / 393-2595 / 322-1081 Fax: (54-1) 328-0928

\$.....(cortar)

**CUPON DE SUSCRIPCION A LA REVISTA  
IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES**

Nombre: .....

Dirección: ..... Tel.: .....

Ciudad: ..... C. Postal.: .....

Iglesia: ..... Prov.: .....

Suscripción ..... Fecha: ..../..../.....

Bimestral: \$ .....

Anual (6 Nros.): \$ .....

Suscripción \$ 3.- Anual (6 Nros.): \$ 18.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar al valor:

**"Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista"**

Perú 352 - (1067) Capital Federal

# Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 4331 - 0308

**Moderador: Presbítero Dr. Jorge Torres**  
jatorres@intramed.net.ar

**Secretario: Pastor Jorge Lumsden**  
lumsden\_jr@yahoo.com

## • **Belgrano:**

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4781-8882  
Pastor Interino: Miguel Robles  
Tel: 4784-7501 Int. (106)  
Cultos: Castellano: domingos: 10:30  
Inglés: 2º domingo a las 9:30  
E-mail: mrobles@ciudad.com.ar

## • **Temperley:**

Gral. Paz 191 (1834) Tel: 4244-0847  
Pastor: Julio C. López  
Pastor Asociado: Jorge Lumsden  
Cultos dom.: Inglés 9:30 castellano 11:00  
1er y 3er domingo: Cultos en castellano 19:00  
Reunión de oración: miércoles 19:00  
E-mail: lapresbi@infovia.com.ar

## • **Olivos:**

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974  
Pastor: Gerardo Muniello  
Culto en Inglés: domingos 9:30  
Culto en Castellano: domingos 11:00  
Reunión de Oración: martes 19:00  
Escuela Bíblica para niños: domingos 11:00  
Reunión de Jóvenes: viernes 20:30  
E-mail: ipsa\_olivros@bigfoot.com

## • **Misión Concepción del Uruguay:**

**Entre Ríos**, Moreno 601 (3260).  
Tel: 03442-423584  
Pastor Roberto Rodríguez Aliaga  
Esc. Dominical: 10:00; Culto: 18:00  
Reunión de Oración: martes 20:00  
Santa Cena: 2do domingo  
E-mail: romar@ssdnet.com.ar

## • **Misión Betesda - La Plata**

Templo: Calle 73 entre 30 y 31  
Responsable: Reinaldo Caparelli - Tel: 4240-5763  
Martes: Reunión de oración 9:00  
Ministerio de la Mujer: 18:00  
Jueves: Estudio Bíblico: 19:30  
Sábado: Ministerio de Jóvenes: 20:00  
Domingo: Encuentro Feliz: 10:30  
Reunión de Adoración: 19:00

## • **Quilmes:**

Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 4253-4810  
Pastor: Oswaldo Fernández Tel: 4253-9763  
Cultos: todos los domingos en castellano: 10:30  
Santa Cena: último domingo del mes.  
Oración Damas: miércoles 15:00  
E-mail: ofemand@resistemas.com

## • **Iglesia Misión San Antonio de Padua:**

Godoy Cruz 99 (1718)  
Cultos: domingos a las 10:30  
Reunión de oración: miércoles 19:00  
Sábados: 19:00. Culto de Jóvenes.

## • **Centro:**

Templo Av. Belgrano 579  
(1067) Capital Federal. Tel: 4331-0308  
Cultos en Inglés: Pastor Kenneth Murray  
Cultos Dominicales: Inglés: 10:00  
Castellano: 11:30

## • **Iglesia "La Misión", en Flores:**

Av. Varela 1420 (1406) Capital Tel: 4633-4182  
Pastor: Marcelo Robles. Tel: 4605-5461  
Reuniones Dominicales:  
Escuela Dominical y Culto: 19:00  
Lunes: 17:00 Ayuda comunitaria  
Miércoles: 17:00 Reunión de damas  
Sábados: Reunión de Jóvenes: 20:00  
iglesialamision@hotmail.com

## • **Iglesia Misión Urdirnarrain - Entre Ríos**

Virginio Silva 702  
Pastor R. R. Aliaga 03442-423584  
Jueves: Oración 20:00  
Sábados: Culto 20:00  
Domingos: Esc. Dominical 10:00  
Santa Cena: 2do sábado

## • **Iglesia Misión Gualaguaychú - Entre Ríos**

Andrade 119  
Pastor R. R. Aliaga 03442-423584  
Martes: Oración 20:00  
Viernes: Culto 20:00  
Sábado: Adolescentes 20:00  
Domingo: Esc. Dominical 10:00

## • **Iglesia Misión Mar de Ajó**

Quinteros 995 - (7109)  
Tel. 02257-421834  
Domingos: Culto de Adoración 10:00  
Martes: Reunión de Oración 19:00  
Viernes: Estudio Bíblico 18:00  
Sábado: Culto de Predicación 19:00



# St. Andrew's

Scots School

## St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board. The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E. and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sports programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive sports ground in Punta Chica.

**Headmaster  
Mr. John Taylor**

The educational areas are distributed as follows:  
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
**Primaries:** Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691  
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

*E-Mail: [st.andrews@sanandres.esc.edu.ar](mailto:st.andrews@sanandres.esc.edu.ar)  
Visit us on the web at <http://www.sanandres.esc.edu.ar>*

*At Universidad de San Andrés  
the future graduates not only build up their education.*

*They build their lives.*

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- BUSINESS ADMINISTRATION ▪ ECONOMICS ▪ ACCOUNTANCY ▪
- INTERNATIONAL RELATIONS ▪ POLITICAL SCIENCE ▪ COMMUNICATION ▪

Prepare them to

- *be quickly incorporated to leading companies*
- *continue an academic career in well-known universities*
- *become successful entrepreneurs*

Our students can also have access to

- *exchange agreements*
- *internships in different companies & organizations*
- *various possibilities of scholarships and financial aid*

For further information contact:  
Admissions Office  
Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria,  
Pcia. de Buenos Aires.  
Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072  
Fax: 54 (11) 4725-7027  
E-mail: [admission@udesa.edu.ar](mailto:admission@udesa.edu.ar)  
[www.udesa.edu.ar](http://www.udesa.edu.ar)



Universidad de  
**San Andrés**

Autorizada provisionalmente por resolución 1543/90 del  
Ministerio de Cultura y Educación.

**REMITENTE:**

**IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES**

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

**Director de la Revista:**

Arnold E. Dodds

E-Mail: [arnolddodds@ciudad.com.ar](mailto:arnolddodds@ciudad.com.ar)

**Publicación de la:**

Iglesia Presbiteriana San Andrés  
(Presbiterio de la  
Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en: *Colombo Impresores*

**CORREOS ARGENTINOS:**

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna  
devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN N° 160  
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 965.078



Reproducción del icono de la  
“Virgen de la Ternura” (siglo XII)